

ISLA DE EDICIONES

Un equipo curatorial invita a editoriales y sellos independientes a poner a disposición comercial del público libros y publicaciones vinculados al arte contemporáneo. La sección, patrocinada por Fundación Proa, cuenta además con una sala de exposición y un auditorio propio para la presentación de libros, proyectos editoriales y actividades en relación a la práctica editorial.

EQUIPO CURATORIAL 2016

MARIANO MAYER (poeta y curador independiente, Madrid, España)

GASTÓN PÉRSICO (artista y diseñador gráfico, Buenos Aires, Argentina)

CECILIA SZALKOWICZ (artista y diseñadora gráfica, Buenos Aires, Argentina)

A team of curators invites publishing houses and independent presses to make available for public sale books and publications on contemporary art. The section, sponsored by Fundación Proa, has an exhibition room and its own auditorium which hosts book and publishing projects presentations and activities related to the editorial scene.

2016 CURATORIAL TEAM

MARIANO MAYER (poet and freelance curator, Madrid, Spain)

GASTÓN PÉRSICO (artist and graphic designer, Buenos Aires, Argentina)

CECILIA SZALKOWICZ (artist and graphic designer, Buenos Aires, Argentina)

Decía un escritor que todo, en el mundo, existe para desembocar en un libro. Seguramente por ello un poeta sostenía que el libro podía suceder en todo lugar. Para insistir en la poca especificidad de ese lugar hablaba de un periódico que ha desarmado el viento hasta topar con el banco de un parque. Para él cada una de estas interrupciones de continuidad ofrecía un punto de partida. Una estructura comunicacional desplegada a sus anchas, hecha al pasar, sin sostén como el polvo que se mantiene en el aire y no se detiene en ningún soporte. Esta noción de libro sin atadura externa, proporcionada por otro escritor a su amante poeta, es la que pervive en los libros vinculados al arte que queremos abordar y presentar en Isla de Ediciones 2016. Este desarrollo diacrónico e ilimitado aspira ofrecer los elementos para hablar del libro más allá de lo que la *doxa* libresca exige: la narración. Cada uno de estos libros de artista, ensayos, catálogos, fanzines y revistas aspira a contar cómo, según un escritor, el libro es el objeto que podría ser todos los objetos sin poder ser ninguno. Dice un artista que los libros, vistos como realidades autónomas, pueden contener cualquier lenguaje, no solo literario, sino cualquier sistema de signos. Será por ello que en su libro *Artforum*, otro escritor cuenta que las revistas son papel y tinta, y también ideas y ensueños. Reproducen la dialéctica del arte, con tanta o más propiedad que el arte mismo. Así abordamos el material impreso: como soporte, medio y plataforma. Pero también como narración y como objeto. Cada uno de estos materiales es una ampliación del espacio expositivo y otra de las maneras en que el arte se distribuye, se percibe y se comparte. Un libro es también un espacio físico, por eso un artista que hacía libros tanto como pinturas o videos nombró a la instalación de 15.000 fotocopias de su archivo

de textos e imágenes –que el público podía llevarse– “El libro sin fin”.

Con esa intención hemos decidido presentar junto a los proyectos editoriales, a las conversaciones y presentaciones, y desde luego no junto sino con los libros, una exposición de dos artistas, donde el libro y sus distintos modos de actuar, nos conducen. Todo esto porque como explicaba un escritor: la lectura es una amistad.

There was once a writer who said that everything in this world was meant to end up in a book. Surely, this was why a poet believed that a book could *happen* anywhere; and, insisting on the lack of specifics regarding such place, that poet spoke of a newspaper that, dismantled by the wind, stumbled upon a park bench. For him, each one of these interruptions to continuity represented a starting point: a communicational structure freely unfolded, casually made and without any support, just like the dust that stays on air and never stops at any post. This idea of a book devoid of external bindings, furnished by another writer to his poet lover, survives in the art-related books we wish to address and exhibit at Isla de Ediciones 2016. This diachronic and unlimited development seeks to offer elements to tackle a book beyond what the literary *doxa* demands: narrative. Each artist's book, essay, catalog, fanzine and magazine aspires to tell how, from a certain writer's perspective, the book is the object that could be every object and none. An artist once said that books, seen as autonomous realities, could contain any language, not only literary ones, but also any system of signs. Maybe that is the reason why in his book, *Artforum*, another writer expresses that magazines are paper and ink, as well as ideas and illusions. They reproduce the dialectics of

art, perhaps as properly as art itself, if not more. That is how we approach printing material: as a support, means and platform; but also as narrative and object. Each of these materials constitutes an expansion of the exhibition space and another of the many ways in which art is distributed, perceived and shared. A book is also a physical extent: thus, an artist who created books as well as paintings or videos, arranged a collection of 15,000 photocopies from his own archive of texts and images—which the audience could take with them—and named it “The book without end”.

For such purpose, we have decided to display, together with the publishing projects, talks and presentations, the exhibition of two artists in which the book and its different ways of acting lead us. Because, as a writer explained: reading is a friendship.

Mariano Mayer
Gastón Pérsico
Cecilia Szalkowicz

BOM DIA BOA TARDE BOA NOITE

EDITOR

MANUEL RAEDER

Rosa Luxemburg Str. 17
10178 Berlín
Alemania
Tel. +49 30 234 573 55
books@bomdiabooks.de
www.bomdiabooks.de

Bom Dia Boa Tarde Boa Noite fue fundada en 2011 por Manuel Raeder y Manuel Goller en Berlín y desde 2013 es dirigida exclusivamente por Studio Manuel Raeder. La pequeña editorial se especializa en libros de artista de alta calidad que son concebidos como una parte integral de una obra de arte o como la obra de arte en sí misma que a menudo juega con el formato del libro y refleja su medio.

Bom Dia Boa Tarde Boa Noite was founded in 2011 by Manuel Raeder and Manuel Goller in Berlin, solely run by Studio Manuel Raeder since 2013. The small publishing house is specialized in high quality artist books that are conceived as an integral part of an art work or as the art work itself that, often, plays with the format of the book and reflects its medium.



↑

Bart van der Heide y Manuel Raeder (eds.)

Exhibitions/Ausstellungen 2010-2015 k.m., 2015

Libro tapa blanda, en inglés y alemán, 448 páginas a color.

Publicado por Bom Dia Boa Tarde Boa Noite y k.m Kunstverein München

30,5 x 24 cm

CONSONNI

EDITORA

MARÍA MUR DEAN

C/ Conde Mirasol 13-LJ1D
48003 Bilbao
España
Tel. +34 944 078 265
maria@consonni.org
www.consonni.org

consonni es una productora de arte contemporáneo sin ánimo de lucro y una editorial especializada localizada en Bilbao. Desde 1996, consonni invita a artistas a desarrollar proyectos que generalmente no adoptan un aspecto de objeto de arte expuesto en un espacio. consonni investiga fórmulas para expandir conceptos como la curaduría, la producción, la programación y la edición desde las prácticas artísticas contemporáneas.

consonni is a non-profit producer of contemporary art and a specialized publishing house based in Bilbao. Since 1996, consonni invites artists to develop projects that generally do not constitute themselves exhibited objects within in a space. consonni investigates ways to expand the concepts of curating, production, programming and editing from contemporary art practices.



←

Mery Cuesta

La rue del Percebe de la cultura y la niebla de la cultura digital, 2015
140 páginas, castellano,
de la colección *Paper*
13,6 x 20 cm

EDITORIAL MANSALVA

EDITOR

FRANCISCO GARAMONA

Padilla 865
C1414AGM Buenos Aires
Argentina
Tel. +5411 2070 4939
editorialmansalva@gmail.com
www.mansalva.com.ar

Mansalva nació en 2006 con el objetivo de generar un campo de acción donde publicar y escribir sean una misma cosa. Con más de 150 títulos en nuestro catálogo, las variantes de la editorial se agrupan bajo cuatro colecciones, Poesía y ficción latinoamericana, Campo Real, El eslabón prendido y la Colección Popular de Arte Argentino. Entre los autores más consagrados de esta y otras lenguas y los jóvenes, Mansalva despliega su red como una araña en su vacilante tela.



Mansalva was conceived in 2006 with the purpose of creating a field of action that made publishing and writing the same thing. With over 150 titles in our catalog, the variety presented by this publishing house is grouped under four collections: Latin American Poetry and Fiction, Real Field (Campo Real), The fastened link (El eslabón prendido) and the Popular Collection of Argentine Art. Among the most awarded authors of this and other languages and young people, Mansalva spins its net like a spider in its quivering web.

IKREK

EDITORES

LUIZ VIEIRA
PEDRO VIEIRA

Rua Cristiano Viana, 365/61
05411-001 San Pablo
Brasil
Tel. +55 11 2892 9220 / 9 6085
2180 / 9 8257 7874
contato@ikrek.com.br
www.ikrek.com.br

Ikrek fue fundada con el objetivo de promover y divulgar la producción contemporánea de libros de artista. Cada publicación es pensada a partir de la naturaleza de producción del artista. Son obras de tiraje limitado, numeradas y firmadas, o de gran circulación; de artistas jóvenes y consagrados: Alfredo Jaar, Debora Bolsoni, Edith Derdyk, Fabiana Faleiros, Fabio Morais, Luis Camnitzer.



Ikrek was founded with the aim of promoting and disseminating the contemporary production of artist books. Each publication is designed from the nature of the artist's work. They are works of limited print run, numbered and signed by the author, or of large circulation; work of young and renowned artists such as: Alfredo Jaar, Debora Bolsoni , Edith Derdyk, Faleiros Fabiana, Fabio Morais, Luis Camnitzer.

↑

Sandra Cinto

Partitura, 2014

28 páginas, impreso con litografía sobre papel hahnemühle encuadernado en carpeta de tela sobre soporte de madera. Edición de 15 ejemplares.
13 x 27,9 x 33,2 cm

PARAGUAY

EDITORES
PARAGUAY

26 -28 rue Dr. Potain
75019 París
Francia
Tel. +33 78 127 7263
paraguaypress@gmail.com
www.paraguaypress.com

Paraguay es una editorial que se desarrolló en París en 2008 alrededor del grupo castillo/corrales. Paraguay es el marco de producción de publicaciones que incluyen un gran número de artistas, escritores e instituciones cuyo trabajo admiramos. En ocasión de arteBA Paraguay presenta una nueva publicación de la serie denominada SLOR (social life of a record). Esta serie trata de cómo los libros se involucran con la divulgación de ideas y con la representación de situaciones sociales.



Paraguay is a publishing house that developed in the group around castillo/corrales in Paris 2008. Paraguay is a framework for producing publications with a growing number of artists, writers, and institutions whose work we admire. For Arte BA Paraguay is presenting a new publication in the series called SLOR (social life of a record). The series is dealing with books, and how they engage with the circulation of ideas and the agency of social situations.

↑
Moyra Davey
The Wet and the Dry, 2011
16 páginas, inglés, blanco y negro, editado por Castillo/corrales y Will Holder.
Diseñado por Will Holder. Edición de 500.
16,1 x 22,6 cm

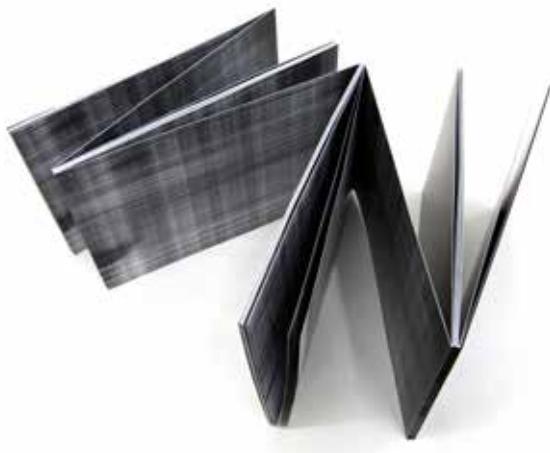
TIJUANA

EDITORIA

MAITE CLAVEAU

Rua Minas Gerais, 350
01244-010 San Pablo
Brasil
Tel. +55 11 3138 1525
Juan Ramírez de Velasco 1287
C1414AQM Buenos Aires
Argentina
Tel. +54 11 4857 3322
info@tijuana-vermelho.com.br
www.cargocollective.com/tijuana

Inaugurado en 2007, Tijuana es un proyecto de la galería Vermelho dedicado a investigar y comercializar la producción contemporánea de libros de artista en América Latina. Desde 2010, Tijuana también es una editorial que produce libros de artista y actualmente tiene 43 títulos publicados. Estos títulos se encuentran disponibles en la librería Tijuana, un kiosko donde se distribuyen cerca de 20 editoriales. Además, cuenta con una biblioteca disponible para consulta. En 2015 se inauguró el kiosko Tijuana - Buenos Aires en la galería Ruth Benzacar.



➤

Edith Derdyk
Binário, 2014

Impresión digital y encuadernación cosida manualmente, cinta de papel colorplus y serigrafía. Edición de 20 ejemplares (numerados y firmados).

Opened in 2007, Tijuana is a project of the Vermelho gallery dedicated to researching and marketing the contemporary production of books in Latin America. Since 2010, Tijuana is also a publishing house that produces artist books with 43 titles published as of today. These titles are available in the library Tijuana, a kiosk which distributes about 20 publishers. It also has a library available for consultation. In 2015 Ruth Benzacar Gallery opened the kiosk Tijuana - Buenos Aires.

+ EDITORIALES PARTICIPANTES

1 de 1 Editora · Actes Sud · AAMAT - Asociación Amigos del Museo de Arte Tigre · Actividad de Uso · Adriana Hidalgo Editora · Albertina Museum · Alianza Editorial · Alias · Amilus · Anagrama · Aperture · Are you a cop or what? · Arnoldsche · Arta Ediciones · Asunto Impreso · Belleza Infinita · Biblos · Big Sur · Blume/Naturart · British Museum · CAIA-Centro Argentino de Investigadores de Arte · Caja Negra · Cambridge · Campgrafic · Capital Intelectual · Carpet Bombing Culture · Casa Fibrá · Casa Trece · Cendeac · Centro Cultural Recoleta · Charta · Chronicle · Compost · D.A.P. · Damiani · David Zwirner · DelMonico · Diarios de viaje · Distanz · Document Art · Dumont · Ediciones de Cero · Ediciones Larivière · Editorial Curatoria Forense · Eduntref · El Flasherito · FDACMA · Flammarion · Flanbé Ediciones · Fondo de Cultura Económica · Fontanka Publications · Fundación Alon · Fundación Beyeler · Fundación Espigas · Fundación March · Fundación Proa · Fundación Vittal · Fundación MAPFRE · Gestalten · Getty Museum · Gingko Press · Guggenheim Museum · Gustavo Gili · Harry N. Abrams · Hatje Cantz · Hirmer · Homemade Ediciones · Humo Books · IDEA - Roma Editions · Jellyfish · JK Ediciones · Jorge Mara · La Ruche · La Bestia Equilátera · La Fábrica · Labor · LACMA · Lars Müller · Last Gasp · Laurence King · MACBA · Malba-Fundación Costantini · Mancilla · Mala letra · Mardulce Editora · Marsilio · Metales Pesados · Metropolitan Museum · Museo Castagnino+Macro · Museo de Arte Contemporáneo de Buenos Aires · Museo de Arte Moderno de Buenos Aires · Museo Nacional de Bellas Artes · Museum of Fine Arts - Boston · Museum of Modern Art · National Gallery · Natural History Museum · Ninja · Ojito Diario · Oxford University Press · Pánico Universo · P.I.E. · Papers Editores · Parramón · Phaidon · Polígrafa · Prestel · Princeton Architectural Press · Revista Tradición · Richter · Ricochet.cc · Rizzoli · Roma Publications · Royal Academy of Arts · Royal Collection Trust · Scala · Schirmer/Mosel · Sendpoints · Siberia Ediciones/Nieve · Siglo XXI Editores · Silvana · Skira · Sta. Rosa editora · Steidl · Tammy Metzler · Taschen · Thames and Hudson · The Art Gallery of the New South Wales · The MIT Press · Tokonoma · Un faulduo · URRRA · Vasari · Victionary · Victoria & Albert Museum · Vitra Design Museum · Walter Kšning · Wienand · Yale University Press · Yo soy Gilda

EXPOSICIÓN

MARINA ALESSIO
SEBASTIÁN DESBATS



↑

Marina Alessio (Buenos Aires, 1980)
This is how you disappear, 2015
Fotografía digital
Copia en papel de algodón
40 x 31 cm



↑

Sebastián Desbats (Buenos Aires, 1984)
Referencias a Mondrian sobre cruz negra de Malevich, 2015
Catálogo de pintores periféricos a Mondrian que
organizaron una muestra en Nueva York en 1972.
Collage entre vidrios. 50 x 60 cm